

München
 Come arrivare /
 Parcheggio

Numeri di telefono importanti:
 Polizia: 110 / Posto di polizia presso l'Oktoberfest 089/500 3220
 Pronto soccorso: 089/50 222 222,
 089/45/1870
 Ufficio turistico: 089/233 96 500
 Centralino taxi: 089/21610

U2 Messestadt Ost - cambiare alla stazione centrale (Hauptbahnhof) e continuare con la linea **U5** per Theresienwiese

U3 Goetheplatz

Possibilità di parcheggio per camper Siegenburgerstr. nel Westpark, linea 133 fino Heimeranplatz, continuare con le linee **U4**/**U5**

Festwiese, (!)Oktoberfest

Oktoberfest

La Polizia informa!



**Informazione del
 Polizeipräsidium Oberbayern**

Buon Viaggio!

Utilizzate i mezzi di trasporto pubblici U- / S Fermate della metropolitana nei pressi dell'Oktoberfest



Limiti di tasso alcolico –

Conseguenze giuridiche

0,0 per mille sotto i 21 anni oppure Patente di guida a prova

Infrazione: Sanzioni: multa 250 €

Da 0,3 per mille

Infrazione: Inizio dell'incapacità di guida relativa e punibilità in caso di disturbi od incidente.

Da 0,5 per mille Tasso alcolico nel sangue

Infrazione: Sanzioni: multa (500-1500 €) e divieto di guida (da 1 a 3 mesi)

Da 1,1 per mille assoluta incapacità di guida

Anche in assenza di incidenti o di disturbi la guida a partire da 1,1 per mille rappresenta un reato Sanzione: pena pecuniaria o di reclusione, ritiro della patente

Attenzione alcol residuo

Spesso si sottovaluta notevolmente l'alcol residuo. Il corpo riassorbe ogni ora circa 0,1 per mille di alcol.

Quindi chi consuma alcol fino a tarda sera non può essere sobrio al mattino successivo.

Attenzione droghe

Chi guida sotto l'influsso di droghe, commette in genere un reato, è sufficiente dimostrare il consumo, senza valore limite!

La polizia segnala che vi saranno controlli per l'alcol oltre confine

Durante l'Oktoberfest del 2009 la polizia ha sequestrato a Monaco di Baviera e nell'Alta Baviera circa 450 patenti di guida. La polizia dell'Alta Baviera ha denunciato 180 casi di guida in stato di ebbrezza e ha riscosso da conducenti stranieri oltre 100 prestazioni di garanzia.

Durante l'Oktoberfest agenti di polizia italiani e bavaresi controllano insieme il traffico sulle autostrade e le strade di collegamento nei dintorni di Monaco di Baviera.

La Polizia Bavarese si rivolge a coloro che visitano l'Oktoberfest invitandoli all'uso della ragione, a non mettersi al volante in stato di ebbrezza. Anche quest'anno i controlli saranno intensificati.





D

Lieber Gast mit Wohnmobil,

Sie besuchen München, um seine Sehenswürdigkeiten und natürlich auch das weltberühmte Oktoberfest kennen zu lernen. Im Wohnmobil am Straßenrand zu campieren, ist im ganzen Stadtbereich nicht erlaubt.

Plan 2 • Im Umfeld der Theresienwiese und in der Umgebung des ehemaligen Wohnmobil-Parkplatzes in der Arnulfstraße bestehen zwei Sperrzonen für Wohnmobile. Die Anfahrt und das Abstellen von Wohnmobilen ist dort auch tagsüber nicht gestattet!

Bitte beachten Sie: Der bisherige Parkplatz an der Arnulfstraße ist nicht mehr geöffnet.

Für Besucher mit Wohnmobilen werden deshalb während des Oktoberfestes vom 18.09. bis 04.10.2010 zwei Sonderparkplätze eingerichtet: **De-Gasperi-Bogen** und **Siegenburger Straße**.

Messegelände Riem De-Gasperi-Bogen.

Sie erreichen diesen Platz über die A99 und A94 Ausfahrt Feldkirchen-West. Folgen Sie immer der Beschilderung Messe / ICM.

Das Oktoberfest erreichen Sie in ca. 20 Minuten. U27 bis Innsbrucker Ring; hier umsteigen und weiter mit U5 bis Theresienwiese.

Siegenburger Straße

Zum Oktoberfest kommen Sie von dort mit der Buslinie 133 (Haltestelle Siegenburger Straße bis Heimeranplatz und weiter mit der U4/5) oder Sie nehmen ab Haltestelle Garnischer Straße die Buslinie 131/132.

In eigenem Interesse sollten Sie die ausgewiesenen Parkplätze in Anspruch nehmen. Die Polizei überwacht die Sperrzone für Wohnmobile äußerst streng. Ihr Fahrzeug wird hier abgeschleppt und Ihnen droht zusätzlich Bußgeld!

Plan 1 • Campingplatz München-Obermenzing

Zum Oktoberfest nehmen Sie die Buslinie 164 bis Untermenzing Bahnhof. Von dort bringt Sie die S-Bahn zur Haltestelle Hackerbrücke. Ab da ca. 10 Min. Fußweg.

Außerdem gibt es in der Umgebung von München mehrere Campingplätze in der Nähe von S-Bahnhöfen. Alle S-Bahnlinien zum Zentrum fahren über die Haltestelle Hackerbrücke. Ab da ca. 10 Min. Fußweg. Wenn Sie am Hauptbahnhof aussteigen, nehmen Sie die U-Bahn Linie 4/5 und fahren eine Station bis zum Oktoberfest.

I

Cari camperisti,

benvenuti a Monaco! Ecco alcuni consigli ed indicazioni utili per visitare la città e, naturalmente, per partecipare alla famosa Oktoberfest. Nell'area cittadina, campeggiare in camper ai bordi delle strade non è permesso.

Piantina 2 • Quest'anno esistono due zone proibite per camperi: Una intorno alla Theresienwiese e l'altra intorno al vecchio parcheggio nella Arnulfstrasse. I camper non vi potranno parcheggiare neanche di giorno! **Attenzione:** Il parcheggio abituale nella Arnulfstrasse non è più accessibile.

Quindi, per l'Oktoberfest, dal 18/09 al 4/10/2010, abbiamo allestito due parcheggi speciali per camperisti: **De-Gasperi-Bogen** e nella **Siegenburger Strasse**.

De-Gasperi-Bogen a München-Riem.

Si raggiunge questo parcheggio prendendo l'uscita per Kirchheim dall'A99 o A94 seguendo le indicazioni: Messe / ICM. Da qui l'Oktoberfest si raggiunge in circa 20 minuti: Metropolitana U27 fino a Innsbrucker Ring, poi U5 fino a Theresienwiese.

Siegenburger Strasse

Per l'Oktoberfest si prende l'autobus 133 (fermata Siegenburger Strasse) fino ad Heimeranplatz, poi la metropolitana U4/5 fino a Theresienwiese. Oppure si prende il 131/132 alla fermata Garnischer Strasse.

Nel Vostro interesse Vi raccomandiamo di usare solo i parcheggi per camper. La polizia controlla la zona proibita molto severamente. Rischiate che il Vostro autoveicolo venga rimosso e in più una multa maggiorata!

Piantina 1 • Campaggio München-Obermenzing

Per l'Oktoberfest si prende l'autobus 164 fino alla stazione di Untermenzing Bahnhof. Il treno della S-Bahn porta alla fermata Hackerbrücke. Da lì circa 10 minuti a piedi.

Nel dintorni di Monaco ci sono inoltre diversi campeggi vicini a fermate della S-Bahn. Tutte le linee della S-Bahn portano al centro e si fermano alla stazione Hackerbrücke. Da lì circa 10 minuti a piedi. Scendendo alla Stazione Centrale (Hauptbahnhof) si prende la metropolitana (linee U4/5) e si scende alla fermata successiva (Theresienwiese).

GB

Welcome Motorhome Owners,

You have come to Munich to see its famous monuments but also, of course, to visit the world-renowned Oktoberfest. Please note that overnight camping in motorhomes is not allowed within city limits.

Map 2 • This year there are two areas prohibited for motorhomes. The immediate surroundings of the fairgrounds and the former parking ground in the Arnulfstrasse are strictly off-limits for motorhomes. Daytime parking or driving through is also prohibited!

However, for the duration of the fair, i.e., from September 18 through October 4, 2010, two parking lots are especially reserved for motorhomes: one in the **De-Gasperi-Bogen**, and the other in the **Siegenburger Strasse**.

De-Gasperi-Bogen

To reach this car park, take route A99 or A94 and take exit Kirchheim. Follow the signs **Messe / ICM**. The fairgrounds are about 20 minutes away by subway: take the U2 or U7 to Innsbrucker Ring and then the U5 to Theresienwiese.

Der blaue Bereich ist die Umweltzone:

das Stadtgebiet innerhalb des Mittleren Rings (ohne den Ring selbst). Zufahrt nur mit Fahrzeugen mit entsprechender Feinstaubplakette.

La „Umweltzone“ (zona ambientale): vedere sul retro. The low-emission zone (see reverse).

www.muenchen.de/umweltzone

Camping München-Obermenzing
Lochhausener Str. 59
81247 München

Plan Piantina 2
Map



Landeshauptstadt München
Referat für Arbeit und Wirtschaft
Tourismusamt

Siegenburger Strasse

To get to the Oktoberfest from here, take bus 133 (bus stop Siegenburger Straße) to Heimeranplatz, then the subway (U4 or U5) to Theresienwiese. You can also get off the bus at Garnischer Strasse and continue with bus 131/132.

For your own sake, we advise you to use the designated parking lots only. The police is extremely strict controlling these prohibited areas. If you're not careful, your vehicle will be towed away and you will have to pay a fine!

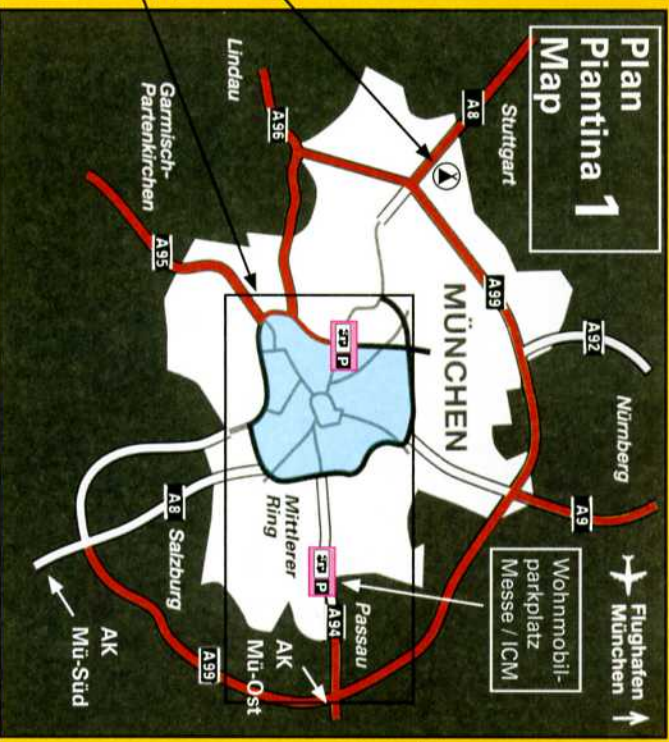
Map 1 • Campground München-Obermenzing

First take bus 164 to the train station Untermenzing Bahnhof. A city-bound train will take you to the Hackerbrücke station. From there it's only about a 10-minute walk to the fairgrounds.

Other campgrounds around Munich are also located close to a train station. All the S-Bahn trains stop at Hackerbrücke, which is only a 10-minute walk from the fairgrounds. If you get off the train at Hauptbahnhof, it is only one stop by subway (U4 or U5) to the Theresienwiese.

Plan Piantina 1

Flughafen München
Wohnmobilparkplatz
Messe / ICM



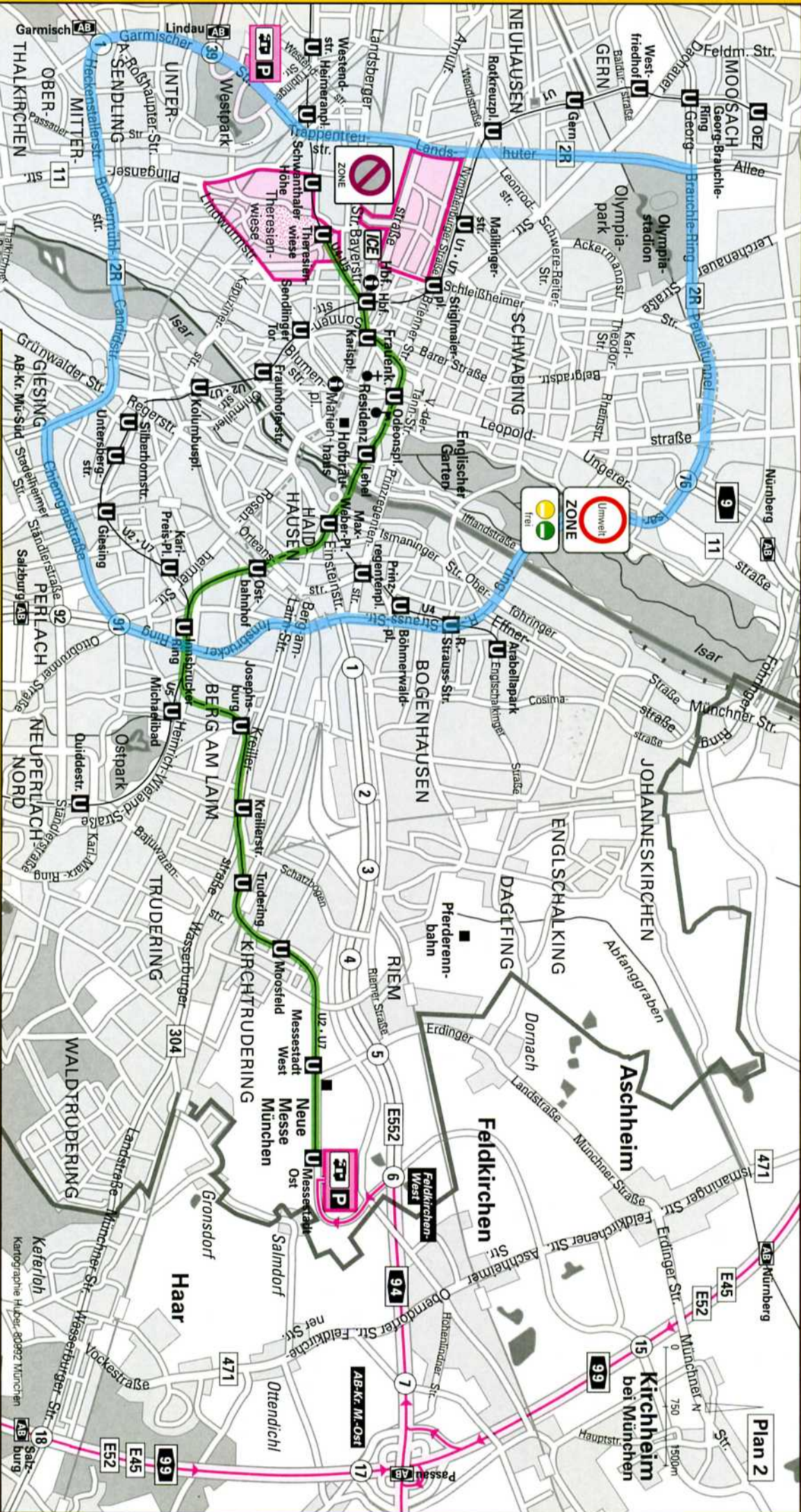
Plan 2



Die Umweltzone: das Stadtgebiet innerhalb des Mittleren Rings (ohne den Ring selbst). Die Zufahrt ist nur mit Fahrzeugen mit entsprechender Feinstaubplakette erlaubt.
www.muenchen.de/umweltzone

La „Umweltzone“ (zona ambiente): l'area cittadina all'interno del „Mittlerer Ring“ (il „Mittlerer Ring“ stesso è escluso). Anche agli autoveicoli stranieri è consentito l'accesso solo se muniti del bollino „Feinstaubplakette“. www.muenchen.de/umweltzone

The low-emission zone: the downtown area within the „Mittlerer Ring“ (ring itself not included). Access is only granted to vehicles displaying the appropriate emission-control sticker.
www.muenchen.de/umweltzone



U-Bahn
Metropolitana
Subway



Anfahrtsweg
Via d'accesso
Way to



Parkplatz für Wohnmobile
Parcheggio per camper
Parking for motorhomes



Sperrzone für Wohnmobile
Zona proibita per camper
Non-parking zone for campers